

Brusel 17. května 2019
(OR. en)

9248/19

ESPACE 50
RECH 260
COMPET 396
MI 433
IND 172
EU-GNSS 28
TRANS 331
TELECOM 220
ENER 266
EMPL 269
CSDP/PSDC 238
CFSP/PESC 376

POZNÁMKA

Odesílatel:	Výbor stálých zástupců (část I)
Příjemce:	Rada
Předmět:	Závěry Rady o zásadní úloze kosmických aktivit – <i>přijetí</i>

I. ÚVOD

1. Závěry Rady o zásadní úloze kosmických aktivit byly vypracovány s ohledem na deváté zasedání Rady pro vesmír – společné a doprovodné zasedání Rady Evropské unie a Rady ESA na úrovni ministrů¹, jež se uskuteční dne 28. května 2019.

¹ Na základě článku 8 rámcové dohody mezi Evropským společenstvím (ES) a Evropskou kosmickou agenturou (ESA).

2. Z důvodu časové tísně nebylo možné jako v předchozích případech vypracovat společný text pro obě organizace. Na základě rámcové dohody byl použit postup *ad hoc*, „aniž jsou dotčeny vnitřní rozhodovací postupy stran“², tak aby rumunské předsednictví Rady Evropské unie, španělské předsednictví Rady ESA na úrovni ministrů, výkonná složka ESA a Komise mohly vést čtyřstranná jednání s cílem vypracovat text o zásadní úloze kosmických aktivit, jenž každá organizace přijme na základě svého vlastního postupu. V případě Rady Evropské unie bude text přijat jako závěry Rady, zatímco v případě ESA půjde o usnesení ESA. Hlavní části textu jsou totožné, mírně se liší jen preambule.

II. AKTUÁLNÍ STAV

3. Pracovní skupina pro vesmír projednala návrh závěrů Rady na zasedáních konaných ve dnech 6., 12. a 20. března, 9. a 17. dubna a 8. května 2019. Kromě toho se uskutečnilo pět čtyřstranných přípravných jednání mezi rumunským předsednictvím, španělským předsednictvím Rady ESA na úrovni ministrů, výkonnou složkou ESA a Komisi, jejichž cílem bylo postupovat při přípravě textu koordinovaně a zajistit jeho soudržnost.
4. Znění uvedené v příloze této poznámky bylo dne 15. května 2019 dohodnuto Výborem stálých zástupců, který také rozhodl předložit návrh závěrů Radě pro konkurenceschopnost zasedající dne 28. května 2019 za účelem jejich přijetí.

III. ZÁVĚR

5. Rada pro konkurenceschopnost se proto vyzývá, aby přijala závěry ve znění uvedeném v příloze.

² Ustanovení čl. 8 odst. 4.

NÁVRH ZÁVĚRŮ RADY
O ZÁSADNÍ ÚLOZE KOSMICKÝCH AKTIVIT

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIPOMÍNÁJÍC:

- Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), která stanoví pravomoc EU v oblasti vesmíru³;
- Úmluvu o založení Evropské kosmické agentury ze dne 30. května 1975;
- rámcovou dohodu mezi Evropským společenstvím a Evropskou kosmickou agenturou (dále jen „rámcová dohoda“)⁴, jež vstoupila v platnost v květnu roku 2004 a následně byla obnovena a v níž se vyzývá ke konání pravidelných společných a doprovodných zasedání Rady Evropské unie a Rady ESA na úrovni ministrů, pro něž se používá označení „Rada pro vesmír“⁵;
- usnesení a hlavní směry přijaté Radou pro vesmír, zejména usnesení o evropské politice v oblasti vesmíru⁶, o dosažení pokroku v evropské politice pro oblast vesmíru⁷, o příspěvku vesmíru k inovacím a konkurenceschopnosti v rámci plánu evropské hospodářské obnovy a o dalších krocích⁸ a usnesení nazvaná „Globální výzvy: maximální využití evropských vesmírných systémů“⁹ a „Hlavní směry týkající se přidané hodnoty a přínosů vesmíru pro bezpečnost evropských občanů“¹⁰;
- společné prohlášení Evropské unie a Evropské kosmické agentury o společné vizi a cílech pro budoucnost Evropy ve vesmíru, podepsané dne 26. října 2016;
- sdělení Komise o kosmické strategii pro Evropu ze dne 26. října 2016¹¹ a závěry Rady o kosmické strategii pro Evropu ze dne 30. května 2017;

³ Zejména články 4 a 189.

⁴ Úř. věst. L 261, 6.8.2004, s. 64.

⁵ Zejména článek 8.

⁶ Dokument 10037/07.

⁷ Dokument 13569/08.

⁸ Dokument 10500/09.

⁹ Dokument 16864/10.

¹⁰ Dokument 18232/11.

¹¹ Dokument 13758/16.

- výsledek zasedání Rady ESA na úrovni ministrů, které se konalo ve dnech 1. a 2. prosince 2016 ve švýcarském Lucernu, včetně usnesení z tohoto zasedání nazvaného „*Towards Space 4.0 for a United Space in Europe*“, a výsledek intermediárního zasedání Rady ESA na úrovni ministrů, konaného dne 25. října 2018 ve španělském Villanueva de la Cañada;
 - zásadní význam Evropské kosmické agentury pro stěžejní kosmické programy EU Copernicus, Galileo a EGNOS, Agentury pro evropský GNSS v rámci programů Galileo a EGNOS a organizace EUMETSAT a dalších pověřených subjektů v rámci programu Copernicus;
1. **POUKAZUJE** na to, že kosmické aktivity jsou jedním ze zásadních předpokladů pro vytváření sociálních a ekonomických přínosů, posouvání hranic znalostí, zejména v oblastech vědy, technologií a aplikací, a pro podporu aktérů pověřených rozhodováním a tvorbou politik při rozvoji, provádění a monitorování řady odvětvových politik, mimo jiné v oblasti energetiky, veřejného zdraví, životního prostředí, změny klimatu, Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 a jejích cílů udržitelného rozvoje, průmyslu, dopravy, námořních záležitostí, zemědělství, kulturního dědictví, rozvoje venkova, lesního hospodářství a rybolovu, digitalizace, bezpečnosti a obrany.
 2. **UPOZORŇUJE** na skutečnost, že vesmír významným způsobem přispívá k reakci na globální a společenské výzvy a k posilování globální úlohy Evropy. Vesmír je nepostradatelný z hlediska samostatnosti Evropy, jakož i v kontextu globální diplomacie, utváření evropské identity a pro inspiraci a motivaci příštích generací.
 3. **ZDŮRAZŇUJE**, že úspěšný kosmický ekosystém má zásadní význam jak pro řešení politických a ekonomických výzev, kterým Evropa obecně čelí, tak i pro dobré životní podmínky jejích občanů a příštích generací.
 4. **UZNÁVÁ**, že globální situace v oblasti vesmíru prochází zásadní transformací, která se vyznačuje například nástupem tzv. „New Space“. Zatímco dříve byl vesmír doménou pouze několika málo zemí z celého světa a jeho podpora byla poskytována zásadně z veřejných zdrojů a na základě veřejných zájmů, dnes se na jeho rozvoji a utváření podílejí noví aktéři, například nové země získávající přístup do vesmíru a zejména nové soukromé subjekty.

5. **POUKAZUJE** na to, že vesmír v této souvislosti nabízí nové příležitosti k posilování konkurenceschopnosti, inovací, podnikání, k rozvoji dovedností a budování kapacit ve všech členských státech i na regionální úrovni, zejména s ohledem na malé a střední podniky a začínající podniky a jejich začleňování do existujících hodnotových řetězců, a v tomto ohledu zdůrazňuje, že je důležité posilovat přeshraniční a mezinárodní spolupráci.
6. **KONSTATUJE**, že je třeba, aby míra využívání aplikací kosmických systémů byla vyváženě rozložena mezi zeměpisné oblasti, členské státy EU a ESA, uživatelské kategorie a ekonomická odvětví, a **ZDŮRAZŇUJE**, že rozšířenější využívání aplikací založených na kosmických technologiích nabízí významné příležitosti pro posílení ekonomického růstu a inovací.
7. **PODPORUJE** rozvoj inovativních a konkurenceschopných evropských dodavatelských a odběratelských odvětví a co nejrozšířenější zavádění a využívání kosmických dat, informací a služeb.
8. **BERE NA VĚDOMÍ**, že vzniká celá řada inovativních aplikací založených na kosmických technologiích, což přispívá ke zlepšování kvality života evropských občanů, umožňuje růst a tvorbu pracovních míst a podporuje podnikatelského ducha nad rámec investic veřejného sektoru.
9. **VYBÍZÍ** Agenturu pro evropský GNSS, ESA a subjekty podílející se na programu Copernicus, jako jsou organizace EUMETSAT a další, aby pokračovaly v zavádění inovací do všech segmentů trhu, včetně navazujících, podle jejich příslušných úkolů a aby urychlily proces prosazování služeb pro posílení konkurenceschopnosti evropského průmyslu a uvádění těchto služeb na trh.
10. **UZNÁVÁ**, že institucionální činnosti v oblasti vesmíru a kosmické programy na evropské úrovni by měly spadat pod civilní nebo vládní kontrolu.

11. UZNÁVÁ, že evropské kosmické infrastruktury, včetně jejich kosmických, pozemních a uživatelských segmentů, je nutné rozvíjet, udržovat, posilovat, využívat a chránit.
12. KONSTATUJE, že Evropa si musí nezbytně zachovat zabezpečený, samostatný, spolehlivý, nákladově efektivní a cenově dostupný přístup do vesmíru, přičemž znovu připomíná strategický význam nezávislého přístupu do vesmíru, a přispívat tak k inovativnímu a konkurenceschopnému evropskému kosmickému odvětví a posilovat globální úlohu Evropy.
13. ZDŮRAŽŇUJE význam vědy, technologií, aplikací a výzkumných činností napříč všemi segmenty kosmického hodnotového řetězce, výměnu nápadů, jakož i obohacování kosmických technologií příležitostmi pocházejícími z jiných technologických oblastí (spin-in) a uplatňování kosmických technologií v jiných oblastech (spin-off).
14. VYBÍZÍ všechny zúčastněné aktéry, aby prostřednictvím spolupráce v oblasti kosmického výzkumu a inovací zajistili, že při budoucích výzkumných činnostech bude oblast vesmíru lépe propojena s dalšími oblastmi politik, což přispěje k řešení globálních a společenských výzev, z čehož budou v konečném důsledku těžit občané a celé lidstvo.
15. ZDŮRAŽŇUJE, že budoucí postavení Evropy v oblasti vesmíru přinese vznik strategické vize stanovující jasné cíle a důsledné provádění různých opatření a bude se opírat o odpovídající zdroje s cílem maximalizovat socioekonomické přínosy a zabránit nadbytečnému zdvojování činností; DOMNÍVÁ SE, že soudržný, efektivní a doplňkový přístup mezi EU, ESA a jejich členskými státy, odpovídající jejich úlohám a povinnostem, umožní Evropě plně využívat přínosů, které vesmír nabízí, a posilovat tak její konkurenceschopnost a její postavení jedné z vesmírných velmocí.
16. ZDŮRAŽŇUJE, že EU, ESA a jejich členské státy by se měly plně podílet na provádění společných opatření s cílem zajistit posilování konkurenceschopnosti evropského kosmického odvětví na globálním trhu, umožnit a provádět nové metody spolupráce mezi stávajícími, novými a vznikajícími aktéry a zasazovat se o komerčně konkurenceschopný evropský kosmický průmysl otevřený vůči jiným odvětvím.

17. POUKAZUJE na skutečnost, že spolupráce mezi EU a ESA podle „rámcové dohody“ probíhá za plného dodržování jejich příslušných institucionálních uspořádání a operačních rámců.
18. KONSTATUJE, že cíl „rámcové dohody“, kterým je soudržný a postupný rozvoj celkové evropské vesmírné politiky, byl dále potvrzen a posílen ve společném prohlášení o společné vizi a cílech pro budoucnost Evropy ve vesmíru.
19. DOMNÍVÁ SE, že je nutná dlouhodobá konsolidovaná strategická vize EU a ESA, odpovídající jejich příslušným úlohám a povinnostem, aby bylo možné vybudovat silnější kosmické odvětví a posílit vliv Evropy na globální scéně.
20. VYBÍZÍ k pořádání pravidelných, pokud možno výročních zasedání Rady pro vesmír, na nichž by se projednávala společná evropská strategická vize a cíle v oblasti vesmíru.
21. KONSTATUJE, že je důležité zaměřovat se na budoucích zasedáních Rady pro vesmír na hlavní politiky a priority v oblasti vesmíru s cílem zajistit znatelnější začlenění problematiky vesmíru v rámci evropské společnosti a ekonomiky a přispět prostřednictvím využívání excelence ve vědě, technologiích a aplikacích založených na kosmických technologiích k dosažení globálně konkurenceschopného evropského kosmického odvětví.
